

Κ Ε Φ Α Λ Α Ι Ο Ν Γ'.

Περὶ τῆς Ἐπαρχίας τῷ μεγάλῳ Νοβογορόδ, ἢ γινώσκοντες  
Νοβογαρδίας, ἢ τῆς τῷ Πλισκοβ, ἢ τῆς  
Πλισκοβίας ἐν τῇ αὐτῇ Ἐπαρχίᾳ  
θεμιχομοίης.

Καὶ πρῶτον θεμι' τῆς Πλισκοβίας.

**Ἡ** Ἐπαρχία ἢ τῆς Δυκάτου τῆς Πλισκοβίας διείσκειται ἀναμιταξὺ εἰς τῆς ἐπομοίης Ἐπαρχίας, σιωαρδίας δηλαδὴ πρὸς τὰ Βόρεια μέρη μὲ τὴν Ἰγρύναν, ἢ Ἐδονίαν. πρὸς Ἀνατολὰς δὲ μὲ τὸ Δυκάτον τῷ μεγάλῳ Νοβογορόδ, ἢ τὴν Ρ'ισχοβίαν, κοινῶς Ρ'ισκόβ καὶ Ρ'τζέβα. πρὸς τὰ Δυτικά μέρη μὲ τὴν Λιβονίαν, ἢ πρὸς Μισσημβοίαν μὲ τὸ Παλατινάτον Πολοκτζέκον, Ἐπαρχίαν τῆς Πολωνίας. Αὕτη ἡ Ἐπαρχία ἔχει ἕως τετρακόσια μίλια τὸ μᾶκρος τῆς, ἢ τὸ ἥμισυ τὸ πλάτος τῆς. Ἡ Πρωτεύουσα Πόλις ἢ Μητρόπολις ἀπέναντος τῆς Ἐπαρχίας ὀνομαζομένη μὲ τὸ αὐτὸ ὄνομα Πλισκοβία, διείσκειται κειμένη εἰς μίαν αἰραίαν τοποθεσίαν πλησίον τῷ ποταμῷ Μυλδὸβ, ἐκεῖ ὅπου ὁ αὐτὸς ποταμὸς ἐναίνεται μὲ τὴν λίμνην τῆς Πλισκοβίας λεγομένην Βόρστρον.

Σαλμ. Λομτ.

Πλισκοβία πόλις.

Ἡ πόλις Πλισκοβία μεγάλη, ἢ πολυκλήθρονος, εἶναι διηρημένη εἰς τέσσαρα μέρη, καὶ καλεῖται ἕκα-

ἕκαστον τῶν μερῶν εἶναι περικειχισμένον με' ὄχυρα τειχόκαστρα. τὸ φρέγιον ἦτοι τὸ Κασέλλιοι αὐτῆς ἀρκετὰ ὄχυρωμένον με' δυνατὰ τειχόκαστρα· εἶναι οἰκδομημένον ἐπάνω εἰς ἓνα βράχον ὑψηλόν· ὅθεν διαυθύντ' αὐτὴ καὶ φυλάττει ὅλην τὴν πόλιν. αὐτὴ ἢ πόλις ἀνωθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς ἐτιμήθη με' καθέδραν Ἀρχιεπισκόπου, ὁ ὁποῖος ἀκολουθεῖ τὰ ἔθιμα καὶ δόγματα τῆς Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας, καθὼς καὶ ἅπασα ἡ αὐτῆς ἐπαρχία.

Ἀρχιεπισκοπή.

Λαμπ.

Διεκβολαί τῆς ἐπαρχίας.

Εἰς τὴν 1241. οἱ Δῆκοι τῆς Λιβωνίας ὑπέταξαν αὐτὴν τὴν πόλιν καὶ ὅλην τὴν ἐπαρχίαν. ἀλλ' ὁ τότε Ἀλέξανδρος, μέγας Δῆκας τῆς Μοσχοβίας τὴν ἐλευθέρωσεν ἔπειτα, καὶ ἐβουλόθη ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τῶν ἰδίων τῆς Δεκῶν ἕως εἰς τὴν 1414. ὅταν ὁ Βιτόλδος, μέγας Δῆκας τῆς Λιθωνίας τὴν ὑπέταξεν. ἀλλὰ πάλιν μετ' ὀλίγους χρόνους ἀπετίναξε τὸν ζυγὸν τῆς δουλείας· εἰς τὴν 1507. Στέφανος ὁ Βάθους Βασιλεὺς τῆς Πολωνίας τὴν ἐπολιόρκισε με' ἓνα δυνατὸν στρατόμαχον, ἀλλὰ ματαίως, ἐπειδὴ καὶ μετ' ὀλίγον καιρὸν ἐβιάσθη νὰ συκώσῃ τὴν πολιορκίαν, καὶ νὰ φύγῃ με' ὅλον τε τὸ στρατόμαχον. μετὰ ταῦτα ἕως εἰς τὴν 1509. ἐκυβερνήθη αὐτοκέφαλος ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τῶν ἰδίων τῆς Δεκῶν. τότε τέλος πάντων Ἰωάννης Βασιλοβίκης ὁ Βασιλεὺς τῆς Μοσχοβίας εἰς τὸν αὐτὸν χρόνον εὕρισκοντας τὸν ἔθρονον, τὴν ὑπέταξε, καὶ τὴν ἔνωσε με' τὸ Βασίλειόν τε.

Εἰς

Εἰς ταύτην τὴν πόλιν γίνεται ἀρκιπὴ πραγ- Βαλνο-  
ματεία εἰς διάφορα πράγματα τῆς Ρ' οὔσσι' ας· ἀλλ' μόν·  
ἐξαιρέτως εἰς κρεῖον ἢ μέλι· ἢ ἀπέχει μὲν τῆ Πραγ-  
μεγάλῃ Νοβογορόδ' μίλια 200. τῆς δὲ Πεζεπό- ματίας  
λιως 240. καθὼς καὶ τῆς Ρ' ἰγας μίλια 200. τῆς ἔχουσα  
δὲ Νάρβας 124. τὸ πλάτος αὐτῆς τὸ Βόρειον ἀλλων  
εἶναι μοίρ. 57. 34'. τὸ δὲ μῆκος μοίρ. 46. 20'. τολων

Περίχεται εἰς τὸ τὸ Δυκάτον ἢ τὸ Δανέ-  
βεργον, κοινῶς Δανεβῆργ, φρέζιον ὀχυρώτατον Δανε-  
πλησίον τῆ Δείνα ποταμῷ, τὸ ὁποῖον πρότερον βῆργ  
ἦτον ὑπὸ τῆ ἐξουσίᾳ τῆ Βασιλέως τῆ Πολωνίας·  
ἀλλὰ τὴν σήμερον ὑπόκειται ἢ αὐτὸ εἰς τὴν ἐξου-  
σίαν τῆς Ρ' οὔσσι' ας· ἢ ἀπέχει ἀπὸ τῆ σύνορα τῆς  
Διδυαγίας ἕξ λόγαις, ἢτοι μίλια 24. ἕως 4. μί-  
λια ξέμακρα ἀπὸ τῆ πόλις Πλεσκοβίαν εἶ-  
ναι τὸ ἀξιόφημον μοναστήριον λεγόμενον Πατζερά  
ἢ Πεζεέρα, κοινόβιον πολλῶν Ἱερομονάχων.

Περὶ τῆς μεγάλης Νοβογαρδίας, κοινῶς  
Νοβογορόδ' Βελίκ.

Τὸ Δυκάτον τῆς μεγάλης Νοβογαρδίας πρὸς Σαλμ.  
μὲν τὰ Βόρεια μέρη συνορεύει μέρος μὲν ἢ Δαμπ.  
Ἰγγείαν, μέρος μὲν τὰς δύο λίμνας Λαδώγαν ἢ  
Ω'νεγαν, ἢ μὲν τὴν ἐπαρχίαν τῆς Καργαπόλεως·  
πρὸς Ἀνατολῆς δὲ μὲν τὸ Δυκάτον λεγόμενον Βιε-  
λόζερρον, ἢ μὲν ἐκεῖνο τῆς Τσβερίας ἢτοι Τσβέρ.  
πρὸς Μεσημβρίαν μὲν τὴν ἐπαρχίαν τῆς Ρ' εσχ-  
βίας 5

## 110 ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ

βίας, λιγομούης κοινῶς Ρ'τζόβα. καὶ πρὸς Δυσμας μέρος μὲ τὴν Πλισκοβίαν καὶ μέρος μὲ τὴν Ἰγγερίαν.

Μεγάλη  
Νοβο-  
γαρδία.

Ἡ πρωτεύουσα πόλις ταύτης τῆς Ἐπαρχίας καὶ Μητροπόλις τῆς Δυκάτε ὀνομάζεται μὲ τὸ ἴδιον ὄνομα τῆς Ἐπαρχίας, δηλαδή μεγάλη Νοβογαρδία. ἡ ὁποία εἶναι εἰς μίαν ὠραίαν πεδιάδα οἰκοδομημένη πλησίον τῆς ποταμῆς Βολκόφ, ὁ ὁποῖος πηγάζει ἀπὸ τὴν λίμνην Ἰλμυ, ξίμακρα ταύτης ἡ πόλις εἶναι δύο μίλια πρὸς τὰ νότια μέρη, καὶ ἔχοντας πρὸς τὰ βόρεια μέρη, πλείονει καὶ χυῖται εἰς τὴν λίμνην Λαδύγαν. καὶ ἐπειδὴ ὁ ῥηθεῖς ποταμὸς εἶναι πλούσιος ἀπὸ τὴν ἀρχὴν καὶ πηγυῖ τε, προξονεῖ εἰς ταύτην τὴν πολιτείαν μεγάλην ἐκβολὴν εἰς τὸ ἐμπόριον. καθὼς τῆ ἀληθεία εἶναι βίβαιον, ὅτι αὐτὴ ἡ πόλις ἐστὶν ἡ πλείον πολυαῦθρος καὶ τὸ πλουσιώτερον ἐμπόριον τῆς Μοχοβίας ἀνάμεσα εἰς ἐκεῖνας τὰς πύρυξ πόλεις πρὸ τῆς ναὶ οἰκοδομηθῆ ἡ Πιξόπολις, καὶ ναὶ ἀνοίξωσιν αἱ πραγματεῖαι τῆς Λιβανίας. ἀλλὰ μὲ ὅλα ταῦτα, καὶ τὴν σήμερον ὀνομάζεται τὸ μέγα Ταμεῖον καὶ Δοχεῖον τῆς πραγματειῶν. διότι αὐτὴ ἡ πόλις εἶναι ἡ Ἀποθήκη ὄσων πραγματειῶν, τὰς ὁποίας φέρουσιν ἀπὸ τὰ ἀνατολικά μέρη, καθὼς ἀκόμη καὶ ἐκεῖνων τὰς ὁποίας φέρουσιν ἀπὸ τὰ δυτικά ἔχουσιν τῶν ἄλλων ἐκεῖ πλησίον ἐπαρχιῶν καὶ πολιτειῶν.

Πλείον  
ἐμπόριον

Ἡ πόλις αὕτη ὄντας μεγάλη, πλεσία, πολυαῦθ-

Ρ' ΟΥΤΣΙ' ΔΣ. ΚΕΦ. Γ'. 111

λυαύθρωπος, φετειχισμὸν μὲ ἰσχυρὰ τοίχη, νομίζονται ἕνα ἰσχυρὸν Κάστρον. ἡ φεμίμιθας ἦτοι ἡ φεμέρεια καὶ γύρος πῆς εἶναι ὀκτώ μίλια· εἰς πύτυλον εἶναι ἡ καθέδρα τῆ πρώτης Μητροπολίτης ὅλης πῆς Ρ' ούτσας. ἦγυν ἐπειδὴ καὶ ἡ πόλις εἶναι παλαιότερα, καὶ ἡ Μητρόπολις ἀρχαιότερα, ὁ αὐτῆς Μητροπολίτης εἶναι πρωτόθρονος εἰς τὴν Σαύαδον τῆ Αρχιερίαν τὴν σήμερον, καθὼς καὶ εἰς καιρὸν, ἐπὺ ἐσώζετο ὁ Πατριάρχης εἰς τὴν Μόχαν, ἕτος ἦτον ὁ πρωτόθρονος. Δείσκονται εἰς αὐτὴν τὴν πόλιν ἕως ἑκατὸν ὀγδοκώτα Μοναστήρια καὶ Ἐκκλησίαι, οἰκοδομημένα πάντα μὲ μάρμαρον, καὶ πολυέξοδα κτήρια.

Λιξ.  
Γεωργ.  
Λαμπ.

Μητρο-  
πολίτης  
πρωτό-  
θρονος.

180.  
Μονα-  
στήρια.

Ἡ Ἀκρόπολις ἦτοι τὸ φρέιον αὐτῆς εἶναι ἀρκιτὰ ἰσχυρὸν, μέσα εἰς τὴν ὁποίαν εἶναι ἕξ ἑξαιρέτως ἡ Μητρόπολις, καὶ τὸ παλάτιον τῆς Ἠγιμένων. εἰς τὸ ἀντικρυς μέρος τῆς ποταμῦ εἶναι ἕνα φρέιον ἦγυν Κασίλλιον φετειχισμένον μὲ τειχόκασρα πέτρινα. τὰ φεμασέπρα κτήρια, οἰκοδομαὶ καὶ ὀσπίτια εἶναι κατασκευασμένα ξύλινα, καθὼς καὶ ἐπιείγραφα εἰς τὴν φεμυγραφὴν τῆς Μόχας παρόμοια.

Ἀκρό-  
πολις.

Παλά-  
τια.

Ἔως εἰς τὴς 1467. τὸ Δουκάτον αὐτὸ ἦτον αὐτοκράτορον, καὶ τὸ ἐκυβερνεῖσαν καὶ δεδοχίω οἱ Ἰδιοίτε Δέκιδες. ὁ Δέκας τῆς Λιθουανίας καὶ Ἀρχισράτσης τῆς Στρατόματος τῆς Πολωνίας εἰς τὴς 1427. ἐσάθη ὁ πρώτος, ὅπῃ ἐστροχάρησαν αὐτὴν τὴν

Σαλι-  
λαμπ.  
Μετα-  
βολαί  
τέτε τε  
Δουκάτε.

Ε.Υ.Δ. της Ε.Π.Π.  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

τῶν τῶν πόλιν, καὶ ὑποχρίσασθαι τὸν Δέκαν αὐτῆς  
 ἕνα ἔτησιον χρέος εἰς ση-  
 μοῖον ὑποταγῆς. ἀλλ' ὁ μέγας Δέκας τῆς Μο-  
 χοβίας Ἰωάννης Βασίλειος ὁ Γροσδὺν ἐπονο-  
 μαζόμενος, εἰς τὸς 1477. ἐβίασε ταύτην τὴν πό-  
 λιν νὰ δεχθῆ ἕνα Ἡγεμόνα ἐδικόν τε, καὶ νὰ  
 τῶν κυβερνᾷ ἀπὸ ὀνόματός τε, καὶ νὰ διορίσῃ ὑ-  
 πό τῶν ὑπεράσπισίν τε. ἔμεις μετ' ὀλίγον και-  
 ρὸν ὁ αὐτὸς τῶν ἐπόρθησεν, ἤγειν ἐκατεκέρσθη-  
 σαι, καὶ ἐσύκασεν ἀπ' αὐτῶν μεγαλοτάτης θη-  
 σαυρῆς, ὡς διηγεῖται ἡ Ἱστορία, ἕως ἑξακόσια  
 ἀμάξια φορτωμένα χρυσίον, ἀργύριον καὶ πη-  
 ξάλα, καὶ ἔφερεν εἰς τὴν Μόσχαν μαζί τε. μετέ-  
 πειτα πάλιν εἰς τὸς 1569. Ἰωάννης ὁ Βασιλο-  
 βίκ Βασιλεὺς τῆς Μοσχοβίας προφασιζόμενος,  
 ὅτι οἱ πολῖται αὐτῆς ἐτεχνύοντο μίαν ἐπανά-  
 στασιν κρυφίαν ἐναντίον τε, ἐμβῆκεν εἰς αὐτῶν μί-  
 ἕνα δυνατὸν σφετέρημα, καὶ κατηδάφισε τὸ πλεον-  
 στότερον μέρος αὐτῆς. ἐφόνευσεν ἕως δύο χιλιά-  
 δας καὶ ἑπτακοσίας ἀπὸ τῶν παροισῶν, καὶ τὸς  
 ἔρριψεν εἰς τὸν ποταμὸν. ἐκέρσασεν τὸν πλείοντα  
 καὶ πλεονεχέστατον Ναὸν τῆς Ἁγίας Σοφίας, καὶ ὅ-  
 λας τὰς θησαυρῆς καὶ τὰ σκεύη τῶν ἄλλων Ἐκ-  
 κλησιῶν, ὁμοίως καὶ τὸ παλάτιον τῆς Μητρο-  
 πόλεως. καὶ τὸν μὲν Μητροπολίτην ἔφερε σιδε-  
 ροδέσμιον εἰς τὴν Μόσχαν, τὸς δὲ Ἀρχιεπι-  
 σκόπους καὶ Ἡγεμόνας τῶν Μοναστηρίων οἱ σφετερι-  
 ται κτυπώντάς τε μετὰ κοντάρια, τὸς ἔρρι-  
 χναν εἰς τὸν ποταμὸν, ἀφ' ἧς τὸς ἐγύμνωσαν ἀπὸ

ὅλας

ὅλα τὰς τὰ ὑπάρχοντα. καὶ ὑπόταξε τὴν πόλιν κατὰ κράτος.

Εἰς τὰς 1611. οἱ Σφίτζοι ὑπόταξαν αὐτὴν μετὰ τὴν δυνάμιν τῆς ἀρμάτων. ἀλλ' ἐβιάσθησαν μετέπειτα νὰ τὴν ἀφήσουσιν εἰς τὴν ἐξουσίαν τῆς Ρ' ἑσσωσιν. ἀλλὰ μετ' ὅλον ὅπῃ ὑπόμεινε τόσας καταστροφὰς καὶ καταδρομὰς, πάλιν ἀφ' ἧς ἀρχισε νὰ βασιλεύσῃ ὁ μέγας Πέτρος, ἐδιορθώθη, καὶ ἐγένετο μία πόλις ἀξιοθαύματος, πλοσία, πολυαύθραπος, ἐμπόριον περὶ φημον, ἦγεν ἡ Ἀποθήκη τῆς πραγματειῶν. καὶ ἔχει ὅλα τὰ συστατικά, ὅπῃ δυνάτῃ νὰ ἔχη μία δὴ τυχή, καὶ ὀρθῶς διοικημένη πόλις.

Σαλιμ.

Ἡ ἐπαρχία τῆς Νοβογαρδίας εἶναι καταπολλὰ καρπόφορος εἰς ὅλα τὰ θηνήματα, μάλιστα εἰς σιτάριον, λινάρια, κανάβια, κερύον, μέλι. εἰς ταύτην δὴ γαίνουσι τὰ πλέον ἐξαιρέτα ἐργασμένα βοῖδοπέτσια, καὶ τὰ Τελατίνια. εἰς ταύτῃ τὴν πόλιν εἶναι εἷς περὶ φημον Μοναστήριον τῆς Μεγάλης Ἀντωνίας. ὁ λαὸς τῆς πόλεως καὶ ὅλης τῆς ἐπαρχίας ἔχει μεγάλου δὴ λάβειαν εἰς τὴν εἰκόνα τῆς αὐτῆς ἁγίας. ὅθεν εἶναι ὑπέρπλουτον διὰ τὰ πολυάριθμα ἀφιερώματα τῆς δὴ λαβῶν.

Καρπόφορος ἐπὶ ἐπαρχία

Σαλιμ. Μοναστήριον ὑπέρπλουτον.

Εἰς τὴν ἐπαρχίαν τῆς Νοβογαρδίας ἀρχεται, ἡγοῦν ἔχει τὴν πηγυώτε ὁ ποταμὸς Τερ, ἡ Τεβέρτζα. Πέτρος ὁ μέγας διὰ νὰ ἐνώσῃ τῆτον τὸν ποταμὸν μὲν ἓνα ἄλλον λεγόμενον Βαϊκόβα, ἐπὶ ὁρῶσαξε καὶ ἐκατασκευάσθη ἓνα αὐλάκιον, ἡ κρεῖττον εἶπειν, ἓνας τεχνητὸς ποταμὸς πλοσός, ὅπῃ

Ακαμπ.

Ενωτικῶν ποταμῶν.

φθάνει ἀπὸ τὴν Νοβογαρδίαν ἕως εἰς τὴν λίμνην Λαδώγαν.

Οἱ σκοπὸς τῆς Ἡΐρωος τέως ἦτον, ἐνώνουντας δηλαδὴ τὰς ποταμὸς ἀναμεταξύ τας καὶ παραβλέψαι εἰς τὰς ὑψηλότητας τὸν ὄγκον τῆς ταξιδίων, ἤγουν καὶ παραματῶνται, καὶ καὶ ταξιδίωσι τὰ πλοῖά τας ἀπὸ τὴν Βαλτικὴν Θάλασσαν διὰ μέσον τῆς ποταμῶν εἰς τὴν Κασπίαν Θάλασσαν, καὶ ἐξουατίας πάλιν ἀπὸ τὴν Κασπίαν, καὶ ἔρχονται εἰς τὴν Πεζέπολιν, καὶ εἰς τὴν Βαλτικὴν Θάλασσαν. ἐπειδὴ καὶ ὁ ποταμὸς Τυβέρτζα ἐνώνεται μετὰ τὸν Βόλγα, τὸν μεγαλύτερον ποταμὸν τῆς Ρῆσσίας, ὁ ὁποῖος χυῖται εἰς τὴν Κασπίαν Θάλασσαν, αἷς εἶπον ἐν ἰδίῳ τόπῳ.

Λεξ. Γεωγραφ.  
Ἀπέχουσα.

Ἡ πόλις λοιπὸν Νοβογαρδία ἀπέχει τῆς μετὰ Μόσχας μίλια 370. τῆς δὲ Πλεσκοβίας 144. καὶ τῆς Νάρβας 156. καὶ τέλος τὴν Πεζέπόλιν ἀπέχει μίλια 120. τὸ πλάτος αὐτῆς τὸ βόρειον εἶναι μοίρ. 58. 23'. τὸ δὲ μῆκος μοίρ. 51. 15'. καὶ ταῦτα μετὰ τῆς μεγάλης Νοβογαρδίας.

Περὶ τῆς Ρῆσκοβίας, κοινῶς Ρῆσκοβ  
ἢ Ρῆτζέβα.

Λεξ. Γεωγραφ.  
Μελέτ.  
Βαλεμ.

Ἡ Ἐπαρχία τῆς Ρῆσκοβίας πρὸς, μετὰ τὰ βόρεια μέρη συνορεύει μετὰ τὴν μεγάλην Νοβογαρδίαν. πρὸς δὲ τὰ Ἀνατολικά μέρη μετὰ τὸ Δεκάτον τῆς Τυβερίας. καὶ μέρος μετὰ τὸ Δεκάτον τῆς



Ρ' ΟΥ Σ Σ Ι' Α Σ. ΚΕΦ. Γ'. 115

τῆς Μόσχας. πρὸς Μεσημβρίαν μετὸ αὐτὸ Δυκάτον τῆς Μόσχας, μετὶ τῆς ἐπαρχίας τῆς Βιέλας, καὶ μετὶ τῆς Λιθουανίας τῆς Πολωνίας. καὶ πρὸς Δυσμάς μετὸ Δυκάτον τῆς Πλεσκοβίας. τὸ μακρὸς τῆς τῆς Δυκάτου, ὅπερ ἔξαπλεῖται ἀπὸ Δυσμάς πρὸς Ἀνατολὰς εἶναι μηλίων 300. τὸ δὲ πλάτος τῆς μηλίων 60. εἰς ταύτῃ τῆς ἐπαρχίας ἔχει ἓνα κεφαλόβρυσον, ἢτοι μίαν ἀπὸ τὰς πηγὰς τοῦ ποταμοῦ Βόλγα, ἀπὸ μίαν λίμνιν λεγομένην Βρονόβ, ἢ Βόλγα.

Ἡ πρῶτὸν πόλις τῆς τῆς Δυκάτου ὀνομαζομένη καὶ αὐτὴ Ρ'εσκοβία διέσκειται κειμένη πλησίον τοῦ ποταμοῦ Βόλγα ὀλίγον ἔμακρον ἀπὸ τῆς γῆς. αὐτὴ ἡ πόλις ἔχει δύο Ἀκροπόλεις, ἢτοι Φρέσια, περικειμένη μετὶ ξύλιναν τεῖχιν καὶ χαυτάκια, καὶ ἀπέχει τῆς μετὶ Τιβερίας μίλια 10. τῆς δὲ Βιελκίας 50. καὶ τὸ μετὶ βόρειον αὐτῆς πλάτος εἶναι μοίρ. 55. 56'. τὸ δὲ μήκος μοίρ. 54. 15'. εἰς τῆς αὐτῆς ἐπαρχίας εἶναι ἄλλη μία πόλις ὀνομαζομένη Ρ'εσκοβία ἢ Ἐρημωμένη. τῆς ἰσοίας τὸ πλάτος εἶναι μοίρ. 56. 22'. καὶ τὸ μήκος μοίρ. 48. 10'.

Ρ'εσκοβία πόλις.

Ἀπέχεται.

Ἡ Ἐπαρχία Βιέλα, ἢτοι Ἐβέλιανον εἰς τὰ ὄρια τῆς Λιθουανίας, κειμένη μετὰ τῆς ἐποικιλιῶν ἐπαρχιῶν, συνορεύει δηλαδὴ πρὸς μετὰ τὰ βόρεια μέρη καὶ Ἀνατολικά μετὶ τῆς Ρ'εσκοβίας καὶ μέρος μετὶ τῆς ἐπαρχίας τῆς Μόσχας. πρὸς Μεσημβρίαν δὲ μετὶ τὸ Δυκάτον τῆς Σμολέσκου. καὶ πρὸς τὰ Δυτικὰ μέρη μετὶ τὸ Παλατινάτον τῆς Βιέλας.

Βιέλα ἐπαρχία.

## 116 ΓΕΣΤΟΡΓΙΑ ΣΗΨ

πέσκη. Η πρωτεύουσα κὴ Μητρόπολις ταύτης εἰσκέται κειμένη πλησίον τῆ ποταμῶ ΟΨχα πρὸς τὸ δυτικὸν αὐτῆ χεῖλος. κὴ ἀπέχει τῆς Μόσχας 50. λέγαις, ἤτοι 200. μίλια· κὴ τὸ μὲν πλάτος αὐτῆς εἶναι μοιρῶν 55. τὸ δὲ μῆκος μοιρ. 52. 25'.

Λ'πέ-  
χε.

Περὶ τῆ Πεγκιπάτα τῆς Τυερίας, ἢ Τυβερίας, κοινῶς Τυέρ λεγομένη.

Δαμπ.  
Λεξ. Γε-  
ωγρ.

Η Ἐπαρχία τῆς Τυβερίας, παλαιὸν Πεγκιπάτον, κὴ πολὺ εὐρυχωρότερον ἀπὸ τὸ Δεκάτον τῆς Μόσχας, πρὸς μὲν τὰ Βόρεια μέρος συνορεύει μὲ τὸ Δεκάτον τῆς μεγάλης Νοβογαρδίας, κὴ μέρος μὲ τὴν ἑπαρχίαν τῆς Βιλοζέρας. πρὸς Ἀνατολὰς δὲ μὲ τὸ Δεκάτον τῆς Ροσοβίας. πρὸς Μεσημβρίαν μὲ τὸ Δεκάτον τῆς Μόσχας· κὴ πρὸς Δυσμαῖς μὲ τὸ Δεκάτον τῆς Ρέσκαβίας, κὴ μέρος μὲ τὴν μεγάλην Νοβογαρδίαν βορειότερον· εἰς ταύτην τὴν ἑπαρχίαν ἔχει ἕνα κεφαλόβρυσον, ἤτοι μίαν του πηγῶν ὁ ποταμὸς Βόλγα.

Μητρό-  
πολις.

Αὐτὸ τὸ Πεγκιπάτον παλαιότερον ἦτον αὐτοκίφαλον, διοικητικὸν ἀπὸ τῆς ἰδίας τῆ Πεγκίπας ἀλλ' εἰς τῆς 1486. Ἰωάννης Βασιλοβίκης ὁ Βασιλεὺς τῆς Μοχοβίας ὑποτάξας αὐτὰ, τὸ ἔνωσε μὲ τὸ Βασίλειόν τε. Η πρωτεύουσα πόλις κὴ Μητρόπολις τῆ Πεγκιπάτα ὀνομαζομένη μὲ τὸ αὐτὸ ὄνομα Τυβερία, εἰσκέται κειμένη εἰς μίαν εὐμορ-

Ρ' ΟΥΣΣΙ' ΑΣ. ΚΕΦ. Γ'. 119

μορφήν τοποθεσίαν ἐπάνω εἰς ἓνα λόφον πλησίον τῷ ποταμῷ Τεῖρ, ἢ Τεῖρτζα, ἐκεῖ ὅπου τῶτος ὁ Ποτ. ἐναίνεται μετ' τὸν Ποτ. Βόλγα. ἡ πόλις αὕτη εἶναι ἀρκυτὰ περικειχισμένη. μετὰ φρέϊον ὀχυρόν. καὶ Πλευσιωτάτη διὰ τὰς παραματίας, ὅπου εἰς αὐτὴν γίνονται. εἶναι τιμημένη μετὰ καθεδρὰν Ἀρχιεπισκόπου. εἰς ταύτῃ κατοικεῖ ὁ Ἡγεμῶν ἀποσελλόμμος παρὰ τῆς Βασιλικῆς Αὐλῆς εἰς διοίκησιν ὅλης τῆς ἐπαρχίας. συμματὰ εἰς τὰ ἄλλα ἀξιόλογα κτήρια, ἔχει Μοναστήρια καὶ Ἐκκλησίας τὸν ἀριθμὸν ἕως ἑκατὸν ἐξῴτα, σολισμένας μετὰ πλέσια σκεδῆ.

Σαλμ.  
λέγατο.  
Ἐκκλη

Αὕτη ἡ ἐπαρχία ἔχει χρέος νὰ δώσῃ εἰς κάθε καιρὸν χρεῖας τῆς Βασιλείας σαράντα χιλιάδες στρατιώτας Καβαλαρία, ὅλοι Ἄρχοντες. καὶ ἑξήπλευσιν τὸν ἀριθμὸν πεζοῦς στρατιώτας, ἡγοῦν ἑκατὸν εἴκοσι χιλιάδες. εἰς ταύτην ἔρχονται ἀπὸ τὸ Καζαῦ τὸν κάθε χρόνον πολλαῖς χιλιάδες φορτώματα μετὰ σιτέριον διὰ τῷ ποταμῷ, καὶ ἐκεῖθεν περνῶσιν εἰς Περέπολιν. Ἀπέχει τῆς Μόσχας ἡ πόλις Τεβεία μίλια 120. ἀπὸ δὲ αὐτῆς πηγῶν τῷ Βόλγα ποταμῷ ἀπέχει μίλια 50. τὸ μὲν πλάτος αὐτῆς εἶναι μοίρ. 56. 36'. τὸ δὲ μήκος μοίρ. 54. 50'.

Σαλμ.  
λέγατο  
Μελέτι.  
140.

Περὶ τῆς ἐπαρχίας Ρ'ασοβίας, ἢτοι τῆ  
Δουκάτε Ρ'οσόβ.

Λαμπ.  
Λεξ.  
Γεωγρ.  
Σελμ.

Τόπο;  
καρπό-  
φορος.

**Η** Ἐπαρχία τῆ Δουκάτε τῆς Ρ'οσοβίας κει-  
μένη μεταξύ τῆς ἐπομύνων ἐπαρχιῶν .  
σωροβίαι πρὸς μὲν τὰ Βόρεια μέρη μὲ τὴν ἐ-  
παρχίαν τῆς Βιελόζέρας καὶ μὲ τὴν ἐπαρχίαν  
Γεροσλαβίαν· πρὸς Ἀνατολὰς δὲ μὲ τὴν ἐπαρ-  
χίαν Σασδάλ· πρὸς Μεσημβρίαν μὲ τὸ Δουκά-  
τον τῆς Μόσχας· καὶ πρὸς Δύσιν μὲ τὴν ἐπαρ-  
χίαν τῆς Τυβείας· ὁ τόπος ταύτης τῆς ἐπαρ-  
χίας εἶναι πολλὰ καρπόφορος εἰς ὅλα τὰ πρὸς  
ζωοτροφίαν ἀναγκαῖα. Τὰ εἰσοδήματα τὰ Βασιλι-  
κὰ ταύτης τῆς ἐπαρχίας παλαιότερον ἦσαν διω-  
ρισμῶν νὰ δίδονται, ὅρα τὰ ἔξοδα τῆ Δεύτερο-  
βλνῆτε Γίε τῆ Βασιλείας τῆς Μοροβίας· ὅθεν  
ἔλον αὐτὸ τὸ Δουκάτον ἦτον εἰς τὴν ἐπίσκε-  
ψιν καὶ ὑπὸ τὴν πρῶτα τῆ αὐτῆ Βασιλο-  
πέλα· ἀλλ' εἰς τὰς 1565. ἐνώθη καὶ αὐτὸ εἰς τὴ  
ταξίαν τῆς ἄλλων ἐπαρχιῶν τῆ Βασιλείας τῆ Ρ'οσο-  
βίας.

Λαμπ.  
Λεξ.  
Γεωγρ.  
Μητρὰ-  
φολις.

Ἡ πρωτεύουσα πόλις ταύτης τῆ Δουκάτε ὀνομα-  
ζομένη μὲ τὸ αὐτὸ ὄνομα Ρ'ασοβία, εἶναι μία  
πολιτεία μεγάλη καὶ ὑρὺχωρος, τιμημένη μὲ  
θρόνον Μητροπολίτε, δέσκειται τοποθεμένη  
πλησίον τῆς λίμνης Κοτορέης, καὶ ἀπέχει τῆ Μό-  
σχας 144. μίλια· τῆς ὁποίας τὸ μὲν Βόρειον  
πλάτος εἶναι μοίρ. 57. 5'. τὸ δὲ Ἰσημερινὸν μή-  
κος

κος μοιρ. 58. Η' Περσλαβία, ἄλλη πόλις τῆ  
αὐτῆ Δυκάτε, λεγομένη κοινῶς Περσλαβ, εἰρί-  
σκεται εἰς τὴν σφάταν, ὅπως ὁδηγεῖ εἰς Μόσ-  
χαν, καὶ ἀπέχει αὐτῆς μίλια 50. τὸ πλάτος τῆς μοίρ.  
56. 28'. καὶ τὸ μῆκος μοίρ. 57. 35'.

Περὶ τῆς ἐπαρχίας ἧτοι τῆς Δυκάτε Συσδάλ,  
ἢ Συσδαλίας.

**Τ**ὸ Δυκάτον Συσδάλ διεισκόμηνον πλησίον  
τῆ ποταμῆ Βόλγα, πρὸς μὲν τὰ Βύρεια  
μέρη συνορεύει μετὰ τὴν ἐπαρχίαν Ἱεροσλαβίαν,  
καὶ μετὰ τὴν Γαλιτζίαν, ἔχοντα τὸν ποταμὸν Βόλ-  
γαν ὡς σύνορον πρὸς αὐτάς· πρὸς Ἀνατολὰς με-  
τὰ τὸ Δυκάτον τῆς Βολοδιμηγίας· πρὸς Μισημβρίαν  
μετὰ τὸ αὐτὸ, καὶ μετὰ τὸ Δυκάτον τῆς Μόσχας, καθὼς  
καὶ πρὸς Δυσμάς μετὰ τὸ Δυκάτον τῆς Ράσοβίας. ὁ  
τόπος ταύτης τῆς ἐπαρχίας εἶναι ὅλος πεδιάδες,  
ἀλλὰ γεμάταις δάση· εἰς τὰ ὅποια εἰσέρχονται  
διάφορα ζῶα καὶ πτελία.

Λαμπ.  
Σαλμ.

Ἡ πρωτεύουσα πόλις τῆς Δυκάτε ὀνομαζομένη  
καὶ αὐτὴ Συσδάλ, εἶναι μία μεγάλωτάτη καὶ πο-  
λυανθρωποτάτη πολιτεία, τιμημένη μετὰ θρόνον  
Ἀρχιεπισκόπου· καὶ ἀπέχει τῆς Μόσχας μίλια  
100. τῆς ὁποίας τὸ βόρειον πλάτος εἶναι μοίρ. 56.  
τὸ δὲ Ἰσημερινὸν μῆκος μοίρ. 57.

Ἀρχιε-  
πισκοπία

Περὶ τῆς ἐπαρχίας Ἱεροσλαβίας, ἢ Ἱεροσλαβίας, κοινῶς Ἱεροσλάβ.

Σαλμ.  
Λαμπ.

**Η** Ἐπαρχία Ἱεροσλαβία κειμένη μεταξὺ τῶν ἐπομμένων ἐπαρχιῶν, πρὸς μὲν τὰ Βόρεια μέρη συνορεύει μετὰ τὴν ἐπαρχίαν Βολόγδαν· πρὸς Ἀνατολὰς δὲ μετὰ τὴν Γαλιτζίαν· πρὸς Μεσημβρίαν μετὰ τὴν Ράσοβίαν· καθῶς καὶ πρὸς Δυσμὰς μετὰ τὴν αὐτὴν καὶ μετὰ τὴν ἐπαρχίαν Βιελοζέραν. ὁ ποταμὸς Βόλγα τὴν διαίρει ἀπὸ τὴν Ράσοβίαν. αὕτη ἡ ἐπαρχία ἦτον διωρισμένη διὰ σιτηρέσιον, ἡγοῦν διὰ τὰ ἔξοδα τῶν δούτεροβυνητῶν Γιῶν τῆ Βασιλείας τῆς Μοχοβίας. ὁ τόπος αὐτῆς τῆς ἐπαρχίας εἶναι καταπολλὰ καρπόφορος.

Τόπος  
καρπό-  
φορος.

Μητρό-  
πολις.

Τὰ πλέ-  
τη.

Πραγ-  
ματῶναι

Ἡ πρῶτὴ πόλις αὐτῆς ὀνομαζομένη μετὰ τὸ αὐτὸ ὄνομα Ἱεροσλαβία, εἶναι κειμένη πλησίον τῆ ποταμῶ Βόλγα· ἡ πόλις αὕτη εἶναι διαυθουμένη ἀπὸ μίαν Ἀκρόπολιν, ἡγοῦν φρέγιον ὀχυρώτατον ὑπὲρ πάντα τὰ ἐν Ρούσσίᾳ φρέγια· καὶ εἶναι μία ἀπὸ τὰς πρῶτας πόλεις τῆς Ρούσσίας εἰς τὰ πλέτη. ὄψεσθαι ὑπὲρ τὰς τεσσαράκοντα χιλιάδας λαόν· εἶναι περίφημος διὰ τὰς πολλὰς καὶ ὡραίας Ἐκκλησίας αὐτῆς, ὄλαις λιθόκτισταις μετὰ ὀπτιδείαν Ἀρχιτεκτονικὴν. γίνεται μεγάλη πραγματεία ἐν αὐτῇ τῇ πόλει εἰς σιτάριον, καὶ ἄλλα ἄνθηματα, εἰς παννία, χαρτίον, κερύον, μέλι, πετζία κόκκινα, καὶ εἰς πλῆ-

πλήθος ὄφαια. καὶ ἀπέχει τῆς μετὰ Ρ' ασοβίας Ἀπί-  
 μίλια 40. τῆς δὲ Μόχας 140. τὸ πλάτος αὐτῆς καὶ  
 μοίρ. 57. 24'. τὸ δὲ μῆκος μοίρ. 58. 30'.

Περὶ τῆς Δεκάτης λεγομένης Βιελαότζερα,  
 ἢ Βιελοτζέρ.

**Τ**ὸ Δεκάτον τῆς Βιελαοτζέρας εἶναι τὸ Ἀρ-  
 χαιότερον Δεκάτον τῆς Μοχοβίας, ὁμο-  
 χόριον ὑπὸ τῶν ἐπομένων ἐπαρχιῶν, ἤγουν πρὸς  
 μετὰ τὰ Βόρεια καὶ δυτικά μέρη συνορεύει μετὰ τὸ  
 Δεκάτον τῆς μεγάλης Νοβογαρδίας. πρὸς Ἀνα-  
 τολάς δὲ μετὰ τὴν ἐπαρχίαν Βολόγδαν, καὶ Γεροσλα-  
 βίαν· καθὼς πρὸς Μεσημβρίαν μετὰ τὰς ἐπαρ-  
 χίας Ρ' ασοβίας καὶ Τεβερίας. ἡ ἐπαρχία αὕτη  
 εὐρίσκεται πλησίον τῆς Βόλγα ποταμῶ. Ἡ πρῶ-  
 τήν τε πόλιν αὐτῆς ὀνομαζομένη μετὰ τὸ αὐτὸ ὀ-  
 νομα, εἶναι οἰκοδομημένη πλησίον εἰς τὴν Λα-  
 κωλίμην λίμνην, λεγομένην Οὐζερον (ἡ ὁποία λίμνη  
 ἔχει 120. μίλια μᾶκρος, καὶ 50. πλάτος) εἰς  
 μίαν τοποθεσίαν πολλὰ ὄρηθρα κειμένη πρὸς  
 τὸ δυτικὸν μέρος τῆς λίμνης, ἐκεῖ ὅπερ ὁ Κόνσα  
 ποταμὸς χυῖται εἰς αὐτήν.

Λαμπ.  
Σαλμ.

Μητρό-  
πολις  
Βιελο-  
τζερα.

Ἡ πόλις αὕτη εἶναι πάντοθεν περικυκλωμένη  
 ἀπὸ τόπων βαλτώδεις, καὶ δυσβάτους. καὶ ὡσὰν ὅ-  
 περ παλαιόθεν ἑνομίζετο μία πόλις ὀχυρωτάτη,  
 ἀκαταμάχητος καὶ ἀκαταπάπτος διὰ τὴν τοπο-  
 θεσίαν τῆς, καὶ διὰ τὸ ἰσχυρὸν καὶ ἀκαταπολέμη-  
 τον καὶ ἀπόρσιτον φρέγιόν τῆς, ὡς ὅτι τὸ πλεῖστον  
 εἰς